

803273

103/103

Дашинъ 2022

№ 790

Казенная.

№ 1657

ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ  
Библиотека  
Пермского университета

803 243

ОГЛАВЛЕНІЕ.

Введеніе въ Мифологію. - - - - - Страницы. 3.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

О главныхъ богахъ языческихъ.

Уранъ и Титія.	- - - - -	18.
Сатурнъ.	- - - - -	20.
Рея или Цибела.	- - - - -	26.
Юпитеръ.	- - - - -	30.
Юнона и ея дѣти.	- - - - -	40.
Паллада или Минерва.	- - - - -	44.
Побѣда.	- - - - -	48.
Аполлонъ и Солнце.	- - - - -	50.
Діана.	- - - - -	64.
Музы.	- - - - -	68.
Бахусъ.	- - - - -	76.
Меркурій.	- - - - -	

TABLE.

Introduction a la Mythologie. - - - - - Page. 3.

PREMIERE PARTIE.

Des principales divinités des payens.

Ouranos & Titéa.	- - - - -	18.
Saturne.	- - - - -	21.
Rhea ou Cibele.	- - - - -	27.
Jupiter.	- - - - -	31.
Junon & ses Enfants.	- - - - -	41.
Pallas ou Minerve.	- - - - -	45.
La Victoire.	- - - - -	49.
Apollon & le Soleil.	- - - - -	53.
Diane.	- - - - -	65.
Les Muses.	- - - - -	69.
Baccus.	- - - - -	77.
Mercure.	- - - - -	

	Страницы.
Ириса или радуга. - - - - -	80.
Венера, Именей, Пріапъ, Купидонъ и Граціи.	82.
Боги морей, рѣкъ и источниковъ. - - -	90.
Океанъ и Фетида. - - - - -	92.
Непшунъ и Амфитрида. - - - - -	96.
Форкъ, Саронъ, Поршумнъ, Машуша, Главкъ и Эгеонъ. - - - - -	98.
Нимфы, Дріады, Амадріады, Напеи и Ореады.	102.
Эоль и вѣтры. - - - - -	104.
Сирены. - - - - -	106.
Боги Земли. - - - - -	—
Демогоргонъ. - - - - -	108.
Земля. - - - - -	110.
Термъ. - - - - -	—
Флора. - - - - -	—
Вершумнъ и Помона. - - - - -	112.
Сапиры и Фавны. - - - - -	114.
Лары и Пенаты. - - - - -	116.
Адскіе боги, адъ. - - - - -	—
Адскіе боги Плутонъ, Церера и Прозерпина.	126.
О нѣкоторыхъ частныхъ божествахъ. - -	136.

## ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

<i>О полубогахъ или Герояхъ.</i> - - - - -	147.
Персей. - - - - -	148.
Беллерофонъ. - - - - -	154.
Тезей. - - - - -	15.
Язонъ и Аргонавты. - - - - -	170.
Геркулесъ. - - - - -	166.
Касторъ и Поллуксъ. - - - - -	176.
Орфей. - - - - -	180.
Эдипъ. - - - - -	182.
Кадмъ. - - - - -	186.

	Page.
Iris ou l'arc-en-ciel. - - - - -	81.
De Venus, de dieu Hymenée, de Priape, de Cupidon, & des Graces. - - - - -	83.
Des dieux de la mer, des fleuves & des fontaines.	91.
De l'Océan & de Thetys. - - - - -	93.
De Neptune & Amphitrite. - - - - -	97.
Phorcys ou Phorcus, Saron, Portumnus, Ma- tuta, Clavus & Egeon. - - - - -	99.
Des Nymphes, Dryades, Amadryades, Napées, Oréades. - - - - -	103.
D'Eole & des Vents. - - - - -	105.
Les Sirenes. - - - - -	107.
Des divinités de la terre. - - - - -	—
Demogorgon. - - - - -	109.
De la terre. - - - - -	111.
Du Dieu Terme. - - - - -	—
De Flore. - - - - -	—
De Vertomme & de Pomone. - - - - -	113.
De Satyres & des Favnes. - - - - -	115.
Des Dieux Lares & Pénates. - - - - -	117.
Des divinités infernales des enfers. - - - - -	—
Des Dieux de l'Enfer Pluton, Cérés, Proserpine.	127.
Des quelques Divinités particulieres. - - -	137.

## SECONDE PARTIE.

<i>Des demi-dieux ou des Héros.</i> - - - - -	147.
Perfée. - - - - -	149.
Bellerophon. - - - - -	155.
Thée. - - - - -	157.
Jafon & les Argonautes. - - - - -	161.
Hercules. - - - - -	167.
Castor & Pollux. - - - - -	177.
Orphée. - - - - -	181.
Oedipe. - - - - -	183.
Cadmus. - - - - -	187.

	Страницы.
Пелопсѣ. - - - - -	190.
Прогна и Филомела. - - - - -	—
Нарциссѣ, Эхо, Пирамѣ и Тисва. - - - - -	192.
Пигмеи и Пига ихъ царица. - - - - -	194.
Ликаонѣ. - - - - -	196.
Мирмидоняне. - - - - -	—
Исторія о городѣ Троѣ и о царяхъ Троянскихъ. -	198.
Заговоръ Грековъ противу Троянѣ. - - - - -	204.
Осада Трои - - - - -	208.
Похищенія Агамемнона и Ореста. - - - - -	218.
Похржденія Улиссовы. - - - - -	222.
Эней. - - - - -	228.
Дедалъ и Икарѣ. - - - - -	232.

## ЧАСТЬ ТРЕТІЯ.

<i>О погтеніи воздаваемоѣ богамѣ.</i> 237.	
Древнія игры. - - - - -	242.

	Page.
Pelops. - - - - -	191.
Prognée & Philomèle. - - - - -	—
Narcisse, Eco, Pyrame & Thésée. - - - - -	193.
Les Pygmées & Pygas leur reine. - - - - -	195.
Lycæon. - - - - -	197.
Myrmidons. - - - - -	—
Histoire de la Ville de Troye & des Princes Troyens.	199.
Conspiration des Grecs contre les Troyens.	205.
Siege de Troye. - - - - -	209.
Avanture d'Agamemnon & d'Oreste. - - - - -	219.
Avantures d'Ulysse. - - - - -	223.
Enée. - - - - -	229.
Dedale & Icare. - - - - -	233.

## TROISIÈME PARTIE.

<i>Du culte qu'on rendoit aux divinités.</i> 237.	
Jeux des Anciens. - - - - -	243.



ВВЕДЕНІЕ  
въ  
МИТОЛОГІЮ.

Что есть Митологія?

Митологія есть наука, или извясненіе басенъ. Не называютъ ли ее также Исторією Стихопворческою?

Называютъ, потому что она одолжена начальными своими украшеніями вымысламъ Стихопворцевъ.

Чтожь вы разумѣете чрезъ Исторію Стихопворческую?

Я разумѣю чрезъ нее Исторію такую, которая смѣшивается истину съ ложью, и которую древніе почитали за неизчерпаемый источникъ дѣлъ чудесныхъ, происхожденіи важныхъ и панствъ своей богословіи.

INTRODUCTION  
a la  
MYTHOLOGIE.

Qu'est-ce que la Mythologie?

C'est la science ou l'explication de la fable.

Ne l'appelle-t-on pas aussi histoire poétique?

Oui, parce qu'elle doit ses principaux ornemens aux fictions des poètes.

Qu'entendez-vous donc par l'histoire poétique?

Celle qui mêle le vrai au faux, & que les anciens regardoient comme une source inépuisable, où ils croyoient trouver des choses merveilleuses, les plus grands événemens, & les mystères de leur théologie.

Часть I.

Что вы думаете о сей Исторіи?

Она есть сдѣленіе воображеній спранныхъ и собраніе дѣлъ невѣроятныхъ, которыхъ столько превознесливъ своихъ сочиненіяхъ Спихошворцы, что назвали ихъ нѣкопорымъ родомъ чудесъ, и которыхъ полезны къ тому, чтобъ разумѣшь лучшихъ древнихъ писателей также и нынѣшнихъ Спихошворцевъ.

Откуда ведутъ начало свое басни?

Они ведутъ его изъ пяти источниковъ: 1. е. изъ Священной Исторіи; 2. е. изъ служенія Ангеловъ; 3. е. изъ всего того, что оіносітся до Провидѣнія управляющаго міромъ; 4. е. изъ поврежденія человѣческихъ сердецъ; 5. е. наконецъ изъ почтенія, воздаемаго родителямъ, изобрѣшателямъ художествъ и героямъ.

Какъ сіи басни, содержащія столько нелѣпостей, могутъ вести свое начало изъ Исторіи Священной, которая есть сущая истина?

Сіе сначала кажется мало вѣроятнымъ; однако басни одолжены первымъ и главнымъ своимъ основаніемъ Исторіи Священной. Помомки Ноевъ, довольно научены будучи вѣрѣ симъ святымъ Патриархомъ, соблюдали нѣсколько времени истинное Богопочтаніе со всякою непорочностію. Но какъ по щеномъ предиріяніи спроенія столпа Вавилонскаго раздѣлились и разошлись по разнымъ спрщанамъ: то за разнообразіемъ языка и мѣстѣ ими обитаемыхъ, вскорѣ послѣдовало и премѣненіе Богопочтанія. Истинна, которая дополъ какъ проповѣдуема была однимъ только изуспнымъ изрѣченіемъ, поддержаннымъ тысячекрапнымъ перекланамъ, а не изображалась еще письмомъ безопаснымъ хранилищемъ дѣлъ; то зашмилась безчисленнымъ множествомъ басенъ, которыхъ тѣму, попомомъ распространили больше, нежели ихъ предки.

Что вы приведете намъ въ доказательство на то, о чемъ предлагаете?

Преданіе о важныхъ началахъ и происшествіяхъ, сохранившееся у всѣхъ народовъ, не безъ

Que pensez-vous de cette histoire?

C'est un tissu d'imaginations bizarres, & un amas de faits sans vraisemblance, que les poètes vantèrent pour mettre dans leurs ouvrages une espèce de merveilleux, & qui est utile pour entendre les meilleurs écrivains de l'antiquité, & même les poètes modernes.

Quelle est l'origine de la fable?

La fable tire son origine de cinq sources: 1°. de l'histoire sacrée; 2°. du ministère des Anges; 3°. du détail où entre la Providence dans le gouvernement du monde; 4°. de la corruption du cœur humain; 5°. enfin des honneurs qu'on rendoit aux parens, aux inventeurs des arts, & aux héros.

Comment cette histoire qui contient d'aussi grandes absurdités, peut-elle tirer son origine de l'histoire sacrée qui est la vérité même?

Cela paroît d'abord peu vraisemblable. Cependant c'est à l'histoire sainte qu'elle doit sa première & sa principale origine. La famille de Noé, instruite parfaitement de la religion par ce saint Patriarche, conserva quelque tems le culte du vrai Dieu dans toute sa pureté. Mais lors qu'après avoir inutilement entrepris la construction de la tour de Babel, elle se fut séparée, & répandue en différentes contrées, la diversité de langage & de demeure fut bientôt suivie de l'alteration du culte. La vérité qui jusques-là n'avoit été confiée qu'au seul canal de la vive voix, sujet à mille variations, & qui n'étoit point encore fixé par l'écriture gardienne sûre des faits, s'obscuroit par un nombre infini de fables, dont les dernières augmentèrent beaucoup les ténèbres que les plus anciennes y avoient déjà répandues.

Quelle preuve nous donnerez-vous de ce que vous avancez-la?

C'est la tradition des grands principes & des grands événemens, qui se conserva parmi tous les peuples.

всякаго, правда, примѣсу вымысловъ: однако съ довольно ясными и оубъ всѣхъ удобопризнаваемыми слѣдами истинны. Опшуда-шо разлившееся во всѣ цароды чувствованіе Божества, Высочайшаго, Всемогущаго Господа и Создателя пварей и шото, что, за симъ слѣдуетъ, ш. е. необходимости наружнаго почтенія обрядами и жертвами. Опшуда-шо единообразное и всеобщее согласіе въ нѣкопорыхъ дѣлахъ; каковы суть: сошвореніе человека Самимъ Богомъ, блаженное и невинное его соспоаніе, названное зланымъ вѣкомъ, во время кошораго земля безъ понесенія человека въ обработываніи ея тяжкихъ шрудовъ, и безъ пролшнн пошовъ, доспавляла ему все въ изобиліи; наденіе шото же человека; ишочникъ всѣхъ его несчастій, сопровождаемый пошоками беззаконій, кошорые произвели всемірныи пошонъ; спасеніе Ноя съ фамилією въ ковчегъ, ошановившемся на горѣ; и наконецъ размноженіе рода человекашскаго оубъ однаго Ноя и оубъ шрехъ его сыновъ.

Што въ разсужденіи происшесшвій важныхъ; но чашпныя дѣла, о кошорыхъ упоминается въ басняхъ, не изъ шото ли же происпскающъ ишочника?

Изъ шото же по большей чашпи. Сш чашпныя дѣла будучи не сполько важны, слѣдовашельно мало и извѣстны, шотчасъ перемѣнились въ басни и въ вымыслы; какъ-шо ясно видно въ фамиліи Ноевой.

Можете ли вы намъ на што привести примѣры? Какъ оубъ былъ отецъ шрехъ сыновъ, и какъ народы, оубъ нхъ произшедшіе, разошлись послѣ пошона въ шри разныя спраны свѣта: шо сш Непорія превращена въ баснь оубъ Сашурнѣ, кошораго шрое дѣтей, ежели можно вѣришь Спихошворцамъ, раздѣлили между собою царшво земное. Хамъ шоже значишь, что Аммонъ или Юпитеръ. Япешу, кошорой у Спихошворцевъ шакъ назывался, покланялись подъ именемъ Непшуна: шотому что ему доспались приморскія спраны. Благошешивѣйшимъ своимъ пошомковъ оубъ многихъ по-

fans quelque mélange de fiction, mais avec des traces de vérité évidentes, & tout-à-fait reconnoissables. De-la ce sentiment répandu chez tous les peuples d'un Dieu souverain, tout-puissant, maître & créateur de l'univers; & ce qui en est une suite, de la nécessité d'un culte extérieur par des cérémonies & des sacrifices. De-la le consentement uniforme & général sur certains faits: la creation de l'homme par les mains de Dieu même; son état de bonheur & d'innocence, marqué par le siècle d'or, où la terre sans être arrosée de ses sueurs, ni cultivée par un pénible travail, lui fournissoit tout en abondance; la chute de même homme, source de tous ses malheurs, suivie d'un déluge de crimes qui attira celui des eaux: le genre humain sauvé par une arche qui s'arrêta sur une montagne; & ensuite la propagation du genre humain par un seul homme & par ses trois fils.

Voilà pour les grands événemens; mais les actions particulières, dont il est parlé dans la fable, peuvent-elles avoir la même source?

Où pour la plupart, Le détail de ces actions particulières étant moins important & par cette raison moins connu, fut bientôt altéré par des fables & des fictions; comme on le voit clairement dans la famille-même de Noé.

Pourriez-vous nous en donner des exemples?

Comme il fut père de trois enfans, & que les peuples qui en étoient descendus, se répandirent après le déluge dans les trois différentes parties de la terre, cette histoire a donné lieu à la fable de Saturne dont les trois enfans, si on en croit les poètes, partagèrent entre eux l'empire du monde. Cam est le même qu'Ammon ou Jupiter Japhet connu sous ce nom dans les poètes, fut aussi adoré sous celui de Neptune, parce que les pays maritimes lui étoient. La postérité de Sem, plus reli-